

Kantemiroğlu

bütürk

— darbeyn-i cedid

181

H1

14
8

16
8

M

a

b

c

H2 a

Why *darbeyn* should be qualified as *cedid* is not clear. The form employed here is the standard one and may be contrasted with the innovative short form employed by Cantemir in 289.

b

c

z

The image shows two staves of musical notation. Staff H3a starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 10/8. It consists of ten measures of sixteenth-note patterns. Staff H3b starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 6/8. It also consists of ten measures of sixteenth-note patterns. Measure numbers 16 and 18 are indicated above the staves.

1) H3 a 1: 10 is added in the margin, an arrow indicating the point of insertion.

3) Popescu-Judetz 6 (317-9). $1 = \frac{J}{8}$. Time signature 60 : 8.

G# is rendered by *G#*.

M b 1: 10 *Bt*.

H2 b 2: 6 *dA*.

Z 2: 12 *ABt*.

H3 a 1: -10, 14+*BAt* *BB*.

H3 b 1: 10 *Btc*.